

EN – USER MANUAL	2
CZ – UŽIVATELSKÝ MANUÁL	2
SK – NÁVOD NA POUŽITIE	2
PL – INSTRUKCJA OBSŁUGI	2
DE – BENUTZERHANDBUCH	2
FR – MANUEL D'UTILISATION	2
IT – MANUALE D'USO	2
NL – GEBRUIKERSHANDLEIDING	3
ES – MANUAL DE USUARIO	3
PT – MANUAL DO UTILIZADOR	3
HU – HASZNÁLATI ÚTMUTATÓ	3
HR – UPUTSTVO ZA UPORABU	3
SI – UPORABNIŠKI PRIROČNIK	3
RS – UPUTSTVO ZA UPOTREBU	3
RO – MANUAL DE UTILIZARE	4
BG – РЪКОВОДСТВО ЗА ПОЛЗВАНЕ	4
UA – ІНСТРУКЦІЯ КОРИСТУВАЧА	4
DK – BRUGERMANUAL	4
FI – KÄYTTÖOHJE	4
SE – ANVÄNDARMANUAL	4
GR – ΕΓΧΕΙΡΙΔΙΟ ΧΡΗΣΤΗ	4
LT – NAUDOJIMO INSTRUKCIJA	5
LV – LIETOŠANAS ROKASGRĀMATA	5
EE – KASUTAJAKÄSITLUS	5
TR – KULLANIM KILAVUZU	5



EN – USER MANUAL

Package contents: Optical mouse with LED backlight, user manual.
Specifications: Number of buttons: 3, Material: ABS, DPI: 800, Interface type: 1.1 and USB 2.0, Cable: 1.9 m, Size: 128×73×38 mm, Weight: 73g, Compatible systems: Windows.
Product description: Left button, Scroll wheel, Right button
Connecting the mouse to a computer: Connect the USB cable of the mouse to a free USB port on your computer.
DPI: Single level – 800 DPI.
Backlight: After connection, the color backlight changes smoothly – 7 different colors.
Safety instructions:

- Do not tamper with the device – any modifications may cause damage. Repairs should be carried out by a service technician.
- Protect from moisture and extremes – do not expose to water, fire, high temperatures, or mechanical damage.
- Do not use if damaged.
- Keep out of reach of children.

CZ – UŽIVATELSKÝ MANUÁL

Obsah balení: optická myš s LED podsvícením, uživatelský manuál.
Specifikace: Počet tlačítek: 3, Materiál: ABS, DPI: 800, Typ rozhraní: 1.1 a 2.0 USB, Kabel: 1,9 metru, Velikost: 128x73x38mm, Hmotnost: 73g, Kompatibilní systémy: Windows.
Popis produktu: Levé tlačítko, Scroll kolečko, Právě tlačítko
Připojení myši k počítači: Připojte konec USB kabelu myši do volného USB portu v počítači.
DPI: jedna úroveň – 800 DPI
Podsvícení: Po zapojení se barevné podsvícení plynule mění – 7 různých barev.
Bezpečnostní instrukce:

- Nezasahujte do zařízení – neprovádějte žádné úpravy, mohou způsobit poškození. Opravy svěřte servisu.
- Chraňte před vlhkostí a extrémny – nevystavujte vodě, ohni, vysokým teplotám ani mechanickému poškození.
- Nepoužívejte, pokud je poškozená.
- Uchovávejte mimo dosah dětí.

SK – NÁVOD NA POUŽITIE

Obsah balenia: Optická myš s LED podsvietením, návod na použitie.
Špecifikácie: Počet tlačidiel: 3, Materiál: ABS, DPI: 800, Typ rozhrania: 1.1 a USB 2.0, Kábel: 1,9 m, Rozmery: 128 × 73 × 38 mm, Hmotnosť: 73 g, Kompatibilné systémy: Windows.
Popis produktu: Lavé tlačidlo, rolovací kolesko, pravé tlačidlo
Pripojenie myši k počítaču: Pripojte USB kábel myši k voľnému USB portu na počítači.
DPI: Jedna úroveň – 800 DPI.
Podsvietenie: Po pripojení sa farba podsvietenia plynule mení – 7 rôznych farieb.
Bezpečnostné pokyny:

- Nezasahujte do zariadenia – akékoľvek úpravy môžu spôsobiť poškodenie. Oprava by mala byť vykonaná servisným technikom.
- Chráňte pred vlhkosťou a extrémnymi podmienkami – nevystavujte vode, ohňu, vysokým teplotám ani mechanickému poškodeniu.
- Nepoužívajte, ak je poškodené.
- Udržujte mimo dosahu detí.

PL – INSTRUKCJA OBSŁUGI

Zawartość opakowania: Mysz optyczna z podświetleniem LED, instrukcja obsługi.
Specyfikacja: Liczba przycisków: 3, Materiał: ABS, DPI: 800, Typ interfejsu: 1.1 i USB 2.0, Kabel: 1,9 m, Wymiary: 128×73×38 mm, Waga: 73 g, Kompatybilne systemy: Windows.
Opis produktu: Lewy przycisk, kółko przewijania, prawy przycisk
Podłączanie myszy do komputera: Podłącz kabel USB myszy do wolnego portu USB w komputerze.
DPI: Pojedynczy poziom – 800 DPI.
Podświetlenie: Po podłączeniu kolor podświetlenia zmienia się płynnie – 7 różnych kolorów.
Wskazówki dotyczące bezpieczeństwa:

- Nie manipuluj urządzeniem – wszelkie modyfikacje mogą spowodować uszkodzenie. Naprawy powinny być wykonywane przez serwisanta.
- Chronić przed wilgocią i ekstremalnymi warunkami – nie wystawiać na działanie wody, ognia, wysokich temperatur ani uszkodzeń mechanicznych.
- Nie używać, jeśli urządzenie jest uszkodzone.
- Trzymaj poza zasięgiem dzieci.

DE – BENUTZERHANDBUCH

Lieferumfang: Optische Maus mit LED-Hintergrundbeleuchtung, Benutzerhandbuch.
Technische Daten: Anzahl der Tasten: 3, Material: ABS, DPI: 800, Schnittstellentyp: 1.1 und USB 2.0, Kabel: 1,9 m, Größe: 128 × 73 × 38 mm, Gewicht: 73 g, Kompatibile Systeme: Windows.
Produktbeschreibung: Linke Taste, Scrollrad, rechte Taste
Anschließen der Maus an einen Computer: Verbinden Sie das USB-Kabel der Maus mit einem freien USB-Anschluss Ihres Computers.
DPI: Einziges Niveau – 800 DPI.
Hintergrundbeleuchtung: Nach dem Anschließen wechselt die Farbe der Hintergrundbeleuchtung sanft zwischen 7 verschiedenen Farben.
Sicherheitshinweise:

- Nehmen Sie keine Veränderungen am Gerät vor – dies kann zu Schäden führen. Reparaturen sollten von einem Servicetechniker durchgeführt werden.
- Vor Feuchtigkeit und extremen Temperaturen schützen – nicht Wasser, Feuer, hohen Temperaturen oder mechanischen Beschädigungen aussetzen.
- Nicht verwenden, wenn das Gerät beschädigt ist.
- Von Kindern fernhalten.

FR – MANUEL D'UTILISATION

Contenu de l'emballage : souris optique avec rétroéclairage LED, manuel d'utilisation.
Caractéristiques techniques : Nombre de boutons : 3, Matériau : ABS, DPI : 800, Type d'interface : 1.1 et USB 2.0, Câble : 1,9 m, Dimensions : 128 × 73 × 38 mm, Poids : 73 g, Systèmes compatibles : Windows.
Description du produit : Bouton gauche, molette de défilement, bouton droit
Connexion de la souris à un ordinateur : Connectez le câble USB de la souris à un port USB libre de votre ordinateur.
DPI : Niveau unique – 800 DPI.
Rétroéclairage : Une fois connectée, la couleur du rétroéclairage change progressivement – 7 couleurs différentes.
Consignes de sécurité :

- Ne modifiez pas l'appareil, car cela pourrait l'endommager. Les réparations doivent être effectuées par un technicien de maintenance.
- Protéger de l'humidité et des conditions extrêmes – ne pas exposer à l'eau, au feu, à des températures élevées ou à des dommages mécaniques.
- Ne pas utiliser si l'appareil est endommagé.
- Gardez-le hors de portée des enfants.

IT – MANUALE D'USO

Contenuto della confezione: mouse ottico con retroilluminazione a LED, manuale d'uso.
Specifiche: Numero di pulsanti: 3, Materiale: ABS, DPI: 800, Tipo di interfaccia: 1.1 e USB 2.0, Cavo: 1,9 m, Dimensioni: 128×73×38 mm, Peso: 73 g, Sistemi compatibili: Windows.
Descrizione del prodotto: Pulsante sinistro, rotellina di scorrimento, pulsante destro
Collegamento del mouse al computer: Collegare il cavo USB del mouse a una porta USB libera del computer.
DPI: Livello singolo – 800 DPI.
Retroilluminazione: Dopo il collegamento, la retroilluminazione cambia colore in modo fluido – 7 colori diversi.
Istruzioni di sicurezza:

- Non manomettere il dispositivo: qualsiasi modifica potrebbe causare danni. Le riparazioni devono essere eseguite da un tecnico dell'assistenza.
- Proteggere dall'umidità e dalle condizioni estreme: non esporre all'acqua, al fuoco, alle alte temperature o a danni meccanici.
- Non utilizzare se danneggiato.
- Tenere fuori dalla portata dei bambini.

NL – GEBRUIKERSHANDLEIDING

Inhoud van de verpakking: Optische muis met LED-achtergrondverlichting, gebruikershandleiding.

Specificaties: Aantal knoppen: 3, Materiaal: ABS, DPI: 800, Interfacetype: 1.1 en USB 2.0, Kabel: 1,9 m, Afmetingen: 128×73×38 mm, Gewicht: 73 g, Compatibele systemen: Windows.

Productbeschrijving: Linkerknop, scrollwiel, rechterknop

De muis aansluiten op een computer: Sluit de USB-kabel van de muis aan op een vrije USB-poort op uw computer.

DPI: Eén niveau – 800 DPI.

Achtergrondverlichting: Na aansluiting verandert de kleur van de achtergrondverlichting vloeiend – 7 verschillende kleuren.

Veiligheidsinstructies:

- Knoei niet met het apparaat – wijzigingen kunnen schade veroorzaken. Reparaties moeten worden uitgevoerd door een servicetechnicus.
- Beschermen tegen vocht en extreme omstandigheden – niet blootstellen aan water, vuur, hoge temperaturen of mechanische beschadiging.
- Niet gebruiken als het apparaat beschadigd is.
- Buiten bereik van kinderen houden.

ES – MANUAL DE USUARIO

Contenido del paquete: Ratón óptico con retroiluminación LED, manual de usuario.

Especificaciones: Número de botones: 3, Material: ABS, DPI: 800, Tipo de interfaz: 1.1 y USB 2.0, Cable: 1,9 m, Tamaño: 128 × 73 × 38 mm, Peso: 73 g, Sistemas compatibles: Windows.

Descripción del producto: Botón izquierdo, rueda de desplazamiento, botón derecho

Conexión del ratón al ordenador: Conecte el cable USB del ratón a un puerto USB libre de su ordenador.

DPI: Nivel único: 800 DPI.

Retroiluminación: Tras la conexión, la retroiluminación cambia suavemente entre 7 colores diferentes.

Instrucciones de seguridad:

- No manipule el dispositivo, ya que cualquier modificación podría causar daños. Las reparaciones deben ser realizadas por un técnico de servicio.
- Proteger de la humedad y las condiciones extremas: no exponer al agua, al fuego, a altas temperaturas ni a daños mecánicos.
- No utilizar si está dañado.
- Manténgalo fuera del alcance de los niños.

PT – MANUAL DO UTILIZADOR

Conteúdo da embalagem: Rato ótico com retroiluminação LED, manual do utilizador.

Especificações: Número de botões: 3, Material: ABS, DPI: 800, Tipo de interface: 1.1 e USB 2.0, Cabo: 1,9 m, Tamanho: 128×73×38 mm, Peso: 73 g, Sistemas compatíveis: Windows.

Descrição do produto: Botão esquerdo, roda de rolagem, botão direito

Ligar o rato a um computador: Ligue o cabo USB do rato a uma porta USB livre no seu computador.

DPI: Nivel único – 800 DPI.

Retroiluminação: Após a ligação, a retroiluminação colorida muda suavemente – 7 cores diferentes.

Instruções de segurança:

- Não altere o dispositivo – quaisquer modificações podem causar danos. As reparações devem ser realizadas por um técnico de assistência.
- Proteja contra humidade e condições extremas – não exponha à água, fogo, altas temperaturas ou danos mecânicos.
- Não utilize se estiver danificado.
- Mantenha fora do alcance das crianças.

HU – HASZNÁLATI ÚTMUTATÓ

A csomag tartalma: LED háttérvilágítású optikai egér, használati útmutató.

Műszaki adatok: Gombok száma: 3, Anyag: ABS, DPI: 800, Interfész típus: 1.1 és USB 2.0, Kábel: 1,9 m, Méret: 128×73×38 mm, Súly: 73 g, Kompatibilis rendszerek: Windows.

Termékleírás: Bal gomb, görgő, jobb gomb

Az egér csatlakoztatása a számítógéphez: Csatlakoztassa az egér USB-kábelt a számítógép szabad USB-portjához.

DPI: Egy szint – 800 DPI.

Háttérvilágítás: Csatlakoztatás után a háttérvilágítás színe fokozatosan változik – 7 különböző szín közül választhat.

Biztonsági utasítások:

- Ne módosítsa a készüléket – bármilyen módosítás károsodást okozhat. A javítást szerviztechnikusnak kell elvégeznie.
- Óvja a nedvségtől és a szélsőséges hőmérséklettől – ne tegye víz, tűz, magas hőmérséklet vagy mechanikai sérüléseknek kitéve.
- Sérült állapotban ne használja.
- Gyermekektől elzárva tartandó.

HR – UPUTSTVO ZA UPORABU

Sadržaj pakiranja: Optički miš s LED pozadinskim osvjetljenjem, korisnički priručnik.

Specifikacije: Broj tipki: 3, Materijal: ABS, DPI: 800, Vrsta sučelja: 1.1 i USB 2.0, Kabel: 1,9 m, Veličina: 128×73×38 mm, Težina: 73 g, Kompatibilni sustavi: Windows.

Opis proizvoda: Lijeva tipka, Kotačić za pomikanje, Desna tipka

Spajanje miša na računalo: Spojite USB kabel miša na slobodni USB priključak na računalo.

DPI: Jedna razina – 800 DPI.

Pozadinsko osvjetljenje: Nakon spajanja, boja pozadinskog osvjetljenja se glatko mijenja - 7 različitih boja.

Sigurnosne upute:

- Ne dirajte uređaj – bilo kakve preinake mogu uzrokovati oštećenje. Popravke bi trebao obavljati servisier.
- Zaštititi od vlage i ekstremnih uvjeta – ne izlagati vodi, vatri, visokim temperaturama ili mehaničkim oštećenjima.
- Ne koristiti ako je oštećeno.
- Čuvati izvan dohvata djece.

SI – UPORABNIŠKI PRIROČNIK

Vsebina paketa: Optična miška z LED osvetlitvijo, uporabniški priročnik.

Tehnične lastnosti: Število gumbov: 3, Material: ABS, DPI: 800, Vrsta vmesnika: 1.1 in USB 2.0, Kabel: 1,9 m, Velikost: 128×73×38 mm, Teža: 73 g, Združljivi sistemi: Windows.

Opis izdelka: Levi gumb, kolese za pomikanje, desni gumb

Povezava miške z računalnikom: USB kabel miške priključite na prost USB vmesnik na računalniku.

DPI: Enostopenjska – 800 DPI.

Osvetlitev: Po priklopu se barva osvetlitve gladko spreminja – 7 različnih barv.

Varnostna navodila:

- Ne posegajte v napravo – kakršne koli spremembe lahko povzročijo poškodbe. Popravila mora opraviti servisni tehnik.
- Zaščitite pred vlago in ekstremnimi vplivi – ne izpostavljajte vodi, ognju, visokim temperaturam ali mehanskim poškodbam.
- Ne uporabljajte, če je poškodovan.
- Hranite izven dosega otrok.

RS – UPUTSTVO ZA UPOTREBU

Sadržaj pakovanja: Optički miš sa LED pozadinskim osvetljenjem, korisničko uputstvo.

Specifikacije: Broj tipki: 3, Materijal: ABS, DPI: 800, Tip interfejsa: 1.1 i USB 2.0, Kabl: 1,9 m, Dimenzije: 128×73×38 mm, Težina: 73g, Kompatibilni sistemi: Windows.

Opis proizvoda: Levi taster, Toččić za skrolovanje, Desni taster

Povezivanje miša na računar: Povežite USB kabl miša na slobodan USB port na vašem računaru.

DPI: Jedan nivo – 800 DPI.

Pozadinsko osvetljenje: Nakon povezivanja, boja pozadinskog osvetljenja se glatko menja – 7 različitih boja.

Bezbednosna uputstva:

- Ne otvarajte uređaj – bilo kakve izmene mogu izazvati oštećenje. Popravke treba da obavlja servisni tehničar.
- Zaštitište od vlage i ekstremnih uslova – ne izlažite vodi, vatri, visokim temperaturama ili mehaničkim oštećenjima.
- Ne koristite ako je oštećen.
- Držite van domašaja dece.

RO – MANUAL DE UTILIZARE

Conținutul pachetului: mouse optic cu iluminare LED, manual de utilizare.

Specificații: Număr de butoane: 3, Material: ABS, DPI: 800, Tip interfață: 1.1 și USB 2.0, Cablu: 1,9 m, Dimensiuni: 128×73×38 mm, Greutate: 73 g, Sisteme compatibile: Windows.

Descrierea produsului: Buton stânga, rotiță de derulare, buton dreapta

Conectarea mouse-ului la computer: Conectați cablul USB al mouse-ului la un port USB liber al computerului.

DPI: Un singur nivel – 800 DPI.

Iluminare din spate: După conectare, iluminarea din spate se schimbă treptat – 7 culori diferite.

Instrucțiuni de siguranță:

- Nu modificați dispozitivul – orice modificare poate provoca deteriorarea acestuia. Reparațiile trebuie efectuate de un tehnician de service.
- Protejați de umiditate și temperaturi extreme – nu expuneți la apă, foc, temperaturi ridicate sau deteriorări mecanice.
- Nu utilizați produsul dacă este deteriorat.
- A nu se lăsa la îndemâna copiilor.

BG – РЪКОВОДСТВО ЗА ПОЛЗВАНЕ

Съдържание на опаковката: Оптична мишка с LED подсветка, ръководство за ползване.

Технически характеристики: Брой бутони: 3, Материал: ABS, DPI: 800, Тип интерфейс: 1.1 и USB 2.0, Кабел: 1,9 м, Размери: 128×73×38 mm, Тегло: 73 г, Съвместими системи: Windows.

Описание на продукта: Ляв бутон, колелце за превъртане, десен бутон

Свързване на мишката към компютър: Свържете USB кабела на мишката към свободен USB порт на компютъра.

DPI: Едно ниво – 800 DPI.

Задно осветление: След свързване цветът на задното осветление се променя плавно – 7 различни цвята.

Инструкции за безопасност:

- Не пипайте устройството – всякакви модификации могат да го повредят. Ремонтите трябва да се извършват от сервизен техник.
- Пазете от влага и екстремни условия – не излагайте на вода, огън, високи температури или механични повреди.
- Не използвайте, ако е повреден.
- Дръжте извън обсега на деца.

UA – ІНСТРУКЦІЯ КОРИСТУВАЧА

Комплект поставки: Оптична миша з підсвічуванням LED, інструкція користувача.

Технічні характеристики: Кількість кнопок: 3, Матеріал: ABS, DPI: 800, Тип інтерфейсу: 1.1 та USB 2.0, Кабель: 1,9 м, Розмір: 128×73×38 mm, Вага: 73 г, Сумісні системи: Windows.

Опис продукту: Ліва кнопка, колесо прокрутки, права кнопка

Підключення миші до комп'ютера: Підключіть USB-кабель миші до вільного USB-порту на комп'ютері.

DPI: Один рівень – 800 DPI.

Підсвічування Після підключення колір підсвічування плавно змінюється – 7 різних кольорів.

Інструкції з безпеки:

- Не втручайтеся в роботу пристрою – будь-які зміни можуть призвести до його пошкодження. Ремонт повинен виконувати сервісний технік.
- Бережіть від вологоти та екстремальних умов – не піддавайте впливу води, вогню, високих температур або механічних пошкоджень.
- Не використовуйте при пошкодженні.
- Зберігайте в недоступному для дітей місці.

DK – BRUGERMANUAL

Indhold: Optisk mus med LED-baggrundsbelysning, brugermanual.

Specifikationer: Antal knapper: 3, Materiale: ABS, DPI: 800, Interfacetype: 1.1 og USB 2.0, Kabel: 1,9 m, Størrelse: 128×73×38 mm, Vægt: 73 g, Kompatible systemer: Windows.

Produktbeskrivelse: Venstre knap, rullehjul, højre knap

Tilslutning af musen til en computer: Tilslut musens USB-kabel til en ledig USB-port på din computer.

DPI: Enkelt niveau – 800 DPI.

Baggrundsbelysning: Efter tilslutning skifter farven på baggrundsbelysningen jævnt – 7 forskellige farver.

Sikkerhedsinstruktioner:

- Undlad at manipulere med enheden – ændringer kan forårsage skader. Reparationer skal udføres af en servicetekniker.
- Beskyt mod fugt og ekstreme forhold – udsæt ikke for vand, ild, høje temperaturer eller mekaniske skader.
- Må ikke bruges, hvis den er beskadiget.
- Opbevares udlægængeligt for børn.

FI – KÄYTTÖOHJE

Pakkauksen sisältö: Optinen hiiri LED-taustavalolla, käyttöohje.

Tekniset tiedot: Painikkeiden lukumäärä: 3, Materiaali: ABS, DPI: 800, Liitäntätyyppi: 1.1 ja USB 2.0, Kaapeli: 1,9 m, Koko: 128×73×38 mm, Paino: 73 g, Yhteensopivat järjestelmät: Windows.

Tuotekuvaus: Vasen painike, vierityspyörä, oikea painike

Hiiren liittäminen tietokoneeseen: Liitä hiiren USB-kaapeli tietokoneen vapaaseen USB-porttiin.

DPI: Yksi taso – 800 DPI.

Taustavallo: Liittämisen jälkeen värillinen taustavallo muuttuu sujuvasti – 7 eri väriä.

Turvallisusohjeet:

- Älä peitä tai irrota laitteen osia, äläkä tee laitteeseen muutoksia, sillä se voi vahingoittaa laitetta. Korjaukset tulee teettää huoltoteknikolla.
- Suojaa kosteudelta ja äärimmäsiltä olosuhteilta – älä altista vedelle, tullelle, korkeille lämpötiloille tai mekaanisille vaurioille.
- Älä käytä, jos laite on vaurioitunut.
- Pidä laite lasten ulottumattomissa.

SE – ANVÄNDARMANUAL

Förpackningens innehåll: Optisk mus med LED-bakgrundsbelysning, användarmニュアル.

Specifikationer: Antal knappar: 3, Material: ABS, DPI: 800, Gränssnittstyp: 1.1 och USB 2.0, Kabel: 1,9 m, Storlek: 128×73×38 mm, Vikt: 73 g, Kompatibla system: Windows.

Produktbeskrivning: Västanter knapp, rullhjul, höger knapp

Ansluta musen till en dator: Anslut musens USB-kabel till en ledig USB-port på datorn.

DPI: En nivå – 800 DPI.

Bakgrundsbelysning: Efter anslutning ändras bakgrundsbelysningens färg mjukt – 7 olika färger.

Säkerhetsanvisningar:

- Manipulera inte enheten – ändringar kan orsaka skador. Reparationer ska utföras av en servicetekniker.
- Skydda mot fukt och extrema förhållanden – utsätt inte för vatten, eld, höga temperaturer eller mekaniska skador.
- Använd inte om produkten är skadad.
- Förvara utom räckhåll för barn.

GR – ΕΓΧΕΙΡΙΔΙΟ ΧΡΗΣΤΗ

Περιεχόμενα συσκευασίας: Οπτικό ποντίκι με οπίσθιο φωτισμό LED, εγχειρίδιο χρήστη.

Προδιαγραφές: Αριθμός κουμπιών: 3, Υλικό: ABS, DPI: 800, Τύπος διεπαφής: 1.1 και USB 2.0, Καλώδιο: 1,9 m, Μέγεθος: 128×73×38 mm, Βάρος: 73g, Συμβατά συστήματα: Windows.

Περιγραφή προϊόντος: Αριστερό κουμπί, τροχός κύλισης, δεξί κουμπί

Σύνδεση του ποντικιού σε υπολογιστή: Συνδέστε το καλώδιο USB του ποντικιού σε μια ελεύθερη θύρα USB στον υπολογιστή σας.

DPI: Ενιαίο επίπεδο – 800 DPI.

Οπίσθιος φωτισμός: Μετά τη σύνδεση, ο χρωματικός οπίσθιος φωτισμός αλλάζει ομαλά – 7 διαφορετικά χρώματα.

Οδηγίες ασφαλείας:

- Μην παραβιάζετε τη συσκευή – οποιαδήποτε τροποποίηση μπορεί να προκαλέσει ζημιά. Οι επεμβάσεις πρέπει να πραγματοποιούνται από τεχνικό σέρβις.
- Προστατέψτε από την υγρασία και τις ακραίες συνθήκες – μην εκθέτετε σε νερό, φωτιά, υψηλές θερμοκρασίες ή μηχανική φθορά.
- Μην το χρησιμοποιείτε εάν είναι κατεστραμμένο.
- Κρατήστε το μακριά από παιδιά.

LT – NAUDOJIMO INSTRUKCIJA

Pakuotės turinys: optinė pelė su LED apšvietimu, naudojimo instrukcija.
Techniniai duomenys: Mygtukų skaičius: 3, Medžiaga: ABS, DPI: 800, Jungties tipas: 1.1 ir USB 2.0, Laidas: 1,9 m, Dydis: 128×73×38 mm, Svoris: 73 g, Suderinamos sistemos: Windows.
Produktu aprašymas: Kairysis mygtukas, slinkties ratukas, dešinysis mygtukas
Peles prijungimas prie kompiuterio: Prijunkite peles USB kabelį prie laisvo kompiuterio USB prievado.
DPI: Vienas lygis – 800 DPI.
Apšvietimas: Prijungus pelę, spalvotas apšvietimas sklindžiai keičiasi – 7 skirtingos spalvos.
Saugos instrukcijos:

- Negalima keisti prietaiso konstrukcijos – bet kokie pakeitimai gali sugadinti prietaisą. Remontą turi atlikti serviso technikas.
- Saugokitės nuo drėgmės ir ekstremalių sąlygų – netaikykite vandenį, netraukite prie ugnies, netaikykite aukštoje temperatūroje ir saugokitės nuo mechaninių pažeidimų.
- Nenaudokite, jei yra pažeistas.
- Laikykite vaikams nepasiekiamoje vietoje.

LV – LIETOŠANAS ROKASGRĀMATA

Iepakojuma saturs: optiskā pele ar LED apgaismojumu, lietošanas rokasgrāmata.
Tehniskie dati: Pogu skaits: 3, Materiāls: ABS, DPI: 800, Interfeisa tips: 1.1 un USB 2.0, Kabelis: 1,9 m, Izmērs: 128×73×38 mm, Svars: 73 g, Savietojamās sistēmas: Windows.
Produkta apraksts: Kreisā poga, ritināšanas ritenītis, labā poga
Peles pieslēgšana datoram: Pievienojiet peles USB kabeli brīvam USB portam datorā.
DPI: Viēnā līmenī – 800 DPI.
Fona apgaismojums: Pēc savienošanas krāsainais fona apgaismojums mainās vienmērīgi – 7 dažādas krāsas.
Drošības norādījumi:

- Nekādā gadījumā neizjauciet ierīci – jebkādas izmaiņas var izraisīt bojājumus. Remontu veic servisa tehniki.
- Sargāt no mitruma un ekstremāliem apstākļiem – nelizmantot ūdeni, uguni, augstā temperatūrā vai pakļaut mehāniskiem bojājumiem.
- Nelietojiet, ja ierīce ir bojāta.
- Glabājiet bērniem nepieejamā vietā.

EE – KASUTAJAKÄSITLUS

Pakendi sisu: Optiline hiir LED-taustvalgustusega, kasutusjuhend.
Tehnilised andmed: Nuppeude arv: 3, Materjal: ABS, DPI: 800, Liidese tüüp: 1.1 ja USB 2.0, Kaabel: 1,9 m, Suurus: 128×73×38 mm, Kaal: 73 g, Ühilduvad süsteemid: Windows.
Toote kirjeldus: Vasak nupp, kerimistas, parem nupp
Hiire ühendamine arvutiga: Ühendage hiire USB-kaabel arvuti vaba USB-porti.
DPI: Üks tase – 800 DPI.
Taustvalgustus: Pärast ühendamist muutub värviline taustvalgustus sujuvalt – 7 erinevat värvi.
Ohutusjuhised:

- Ärge seadmega manipuleerige – mis tahes muudatused võivad põhjustada kahjustusi. Remontitööd tohib teha ainult teenindustehnik.
- Hoida niiskuse ja äärmuslike temperatuuride eest – ärge kasutage veie, tule, korge temperatuuri ega mehaaniliste kahjustuste käes.
- Ärge kasutage kahjustatud seadet.
- Hoidke lastele kättesaamatus kohas.

TR – KULLANIM KILAVUZI

Paket içeriği: LED ar aydınlatmalı optik fare, kullanım kilavuzi.
Teknik özellikler: Düğme sayısı: 3, Malzeme: ABS, DPI: 800, Arayüz türü: 1.1 ve USB 2.0, Kablo: 1,9 m, Boyut: 128×73×38 mm, Ağırlık: 73 g, Uyumlu sistemler: Windows.
Ürün açıklaması: Sol düğme, Kaydırma tekerleği, Sağ düğme
Fareyi bilgisayara bağlama: Farenin USB kablosunu bilgisayarınızın boş bir USB bağlantı noktasına takın.
DPI: Tek seviye – 800 DPI.
Arka ışık: Bağlandıktan sonra renkli arka ışık yumuşak bir şekilde değişir – 7 farklı renk.
Güvenlik talimatları:

- Cihazı kurcalamayın – herhangi bir değişiklik hasara neden olabilir. Onarımlar bir servis teknisyeni tarafından yapılmalıdır.
- Neme ve aşırı koşullara karşı koruyun – suya, ateşe, yüksek sıcaklıklara veya mekanik hasara maruz bırakmayın.
- Hasarlıysa kullanmayın.
- Çocukların ulaşamayacağı bir yerde saklayın.



EN - Recycling: Electronic and electrical products must not be disposed of in household (mixed) waste but should be disposed of as e-waste. Dispose of waste at the end of the product's life in accordance with applicable legal regulations. Please protect the environment. **CZ - Recyklova:** Elektronické a elektrické produkty nesmíte být vyhazovány do domovních (směsných) odpadů, ale vyházíte je do elektroodpadu. Likvidujte odpad na konci doby životnosti výrobku příslušným způsobem podle platných zákonů vzhledem k životnímu prostředí. **SK - Recykliacia:** Elektrické a elektrické produkty nesmú byť vyhádzané do domového (zmesového) odpadu, ale musia byť odovzdané na zber elektroodpadu. Odpad likvidujte na konci životnosti výrobku v súlade s platnými zákonmi. Prosím, chráňte životné prostredie. **PL - Recykling:** Produkty elektroniczne i elektryczne nie mogą być wyrzucane do odpadów komunalnych (zmieszanych), lecz należy je oddawać do elektroodpadów. Użytychł odpady po zakończeniu okresu użytkowania produktu zgodnie z obowiązującymi przepisami. Prosimy o dbanie o środowisko. **DE - Recycling:** Elektronische und elektrische Produkte dürfen nicht im Hausmüll (Restmüll) entsorgt werden, sondern müssen dem Elektroschrott zugeführt werden. Entsorgen Sie Abfälle am Ende der Produktlebensdauer gemäß den geltenden gesetzlichen Bestimmungen. Bitte schonen Sie die Umwelt. **FR - Recyclage:** Les produits électroniques et électriques ne doivent pas être jetés avec les déchets ménagers (ordures ménagères), mais doivent être déposés dans les points de collecte des déchets électroniques. Éliminez les déchets en fin de vie du produit conformément à la législation en vigueur. Merci de protéger l'environnement. **IT - Riciclaggio:** I prodotti elettronici ed elettrici non devono essere smaltiti nei rifiuti domestici (indifferenziati), ma devono essere conferiti nei rifiuti elettronici. Smaltire i rifiuti a fine vita del prodotto secondo le normative vigenti. Si prega di proteggere l'ambiente. **NL - Recycling:** Elektronische en elektrische producten mogen niet bij het huishoudelijk (rest)afval worden weggegooid, maar dienen bij het elektronisch afval te worden ingeleverd. Voor afval aan het einde van de levensduur van het product af volgens de geldende wetgeving. Bescherm alstublieft het milieu. **ES - Reciclaje:** Los productos electrónicos y eléctricos no deben desecharse con la basura doméstica (mezclada), sino que deben llevarse a los puntos de recogida de residuos electrónicos. Elimine los residuos al final de la vida útil del producto de acuerdo con la normativa vigente. Por favor, cuide el medio ambiente. **PT - Reciclagem:** Os produtos electrónicos e elétricos não devem ser descartados no lixo doméstico (misto), mas sim nos resíduos electrónicos. Elimine os resíduos no final da vida útil do produto de acordo com a legislação aplicável. Por favor, proteja o meio ambiente. **HU - Újrahasznosítás:** Az elektronikus és elektromos termékeknek nem szabad a háztartási (vegyes) hulladékkal dobni, hanem az elektronikai hulladékgyűjtőbe kell helyezni. A hulladékot a termék élettartamának végén a hatályos jogszabályoknak megfelelően kell ártalmatlanítani. Kérjük, óvja a környezetet. **HR - Reciklaža:** Elektronički i električni proizvodi ne smiju se odlagati u kući (miješani) otpad, već se moraju predavati kao elektronički otpad. Otpade zbrinite na kraju životnog vijeka proizvoda u skladu s važećim zakonskim propisima. Molimo čuvajte okoliš. **SI - Reciklaža:** Elektroničnih in električnih izdelkov ni dovoljeno odlagati med gospodinjstvo (mešane) odpadke, ampak jih je treba oddati kot e-odpadke. Odpadke odstranite ob koncu življenjske dobe izdelka v skladu z veljavnimi zakonskimi predpisi. Prosimo, varujte okolje. **RS - Reciklaža:** Elektronski i električni proizvodi ne smeju se odlagati u kućni (mešoviti) otpad, već se moraju odlagati kao elektronski otpad. Otpad odlazite na kraju životnog veka proizvoda u skladu sa važećim zakonskim propisima. Molimo čuvajte životnu sredinu. **RO - Reciclare:** Produsele electronice și electrice nu trebuie aruncate la gunoii menajer (amestecat), ci trebuie predate la punctele de colectare pentru deșeurile electronice. Eliminați deșeurile la sfârșitul duratei de viață a produsului conform reglementărilor legale aplicabile. Vă rugăm să protejați mediul. **BG - Рециклиране:** Електронните и електрическите продукти не трябва да се изхвърлят в битовите (смесените) отпадъци, а да се предават като електронен отпадък. Изхвърляйте отпадъците в края на експлоатационния срок на продукта съгласно действащите закони за разпоредби. Моля, опазвайте околната среда. **UA - Переробка:** Електронні та електричні вироби не можна викидати в побутові (мішані) відходи, їх потрібно здавати як електронні відходи. Утилізуйте відходи після закінчення терміну служби виробу згідно з чинним законодавством. Будь ласка, бережіть довкілля. **DK - Genbrug:** Elektroniske og elektriske produkter må ikke bortskaffes sammen med husholdningsaffald (blandet affald), men skal afleveres som elektronikaaffald. Bortskaffes ved produktets levetids ophør i overensstemmelse med gældende lovgivning. Venligst vær om miljøet. **FI - Kieräty:** Elektronisia ja sähköisiä tuotteita ei saa hävittää talousjätteen (seka-jätteen) mukana, vaan ne on toimitettava sähkö- ja elektronikan arvon turvaamiseen. Hävittä jätteen tuottajan käyttöön luovussa voimassa olevan lainsäädännön mukaisesti. Ole hyvä ja suojele ympäristöä. **SE - Återvinning:** Elektroniska och elektriska produkter får inte slängas i hushållssoporna (blandavfall) utan ska lämnas som elavfall. Kassera avfallat vid produktens livslängds slut enligt gällande lagstiftning. Var vänlig och skydda miljön. **GR - Ανακύκλωση:** Τα ηλεκτρονικά και ηλεκτρικά προϊόντα δεν πρέπει να απορριπτούν στα κοινά (μικτά) απορρίμματα, αλλά να παραδίδονται ως ηλεκτρονικά απόβλητα. Απορρίψτε το απόβλητο στο τέλος της διάρκειας ζωής του προϊόντος σύμφωνα με την ισχύουσα νομοθεσία. Παραπομπή: προσαρτάται το περίβλητο. **LT - Perdirbimas:** Elektroniniai ir elektriniai gaminiai negali būti išmetami į buitines (mišrias) atliekas, juos reikia pristatyti kaip elektrones atliekas. Atliekas šalinti pasibaigus gaminio tarnavimo laikui laikantis galiojančių teisės aktų. Prašome saugoti aplinką. **LV - Pārstrāde:** Elektroniskie un elektriskie izstrādājumi nedrīkst tikt izmesti sadzīves (jauktu) atkritumos, bet jānodod kā elektronikas atkritumi. Atkritumi jāuzliedz pēc produkta kalpošanas laika beigām saskaņā ar spēkā esošajiem tiesību aktiem. Lūdzam saudzējiet vidi. **EE - Ringlussevõtt:** Elektronilisi ja elektriseadmete tootet ei tohi visata olemäärmäetesse (segaomejäämetesse) hulka, vaid need tuleb viia elektroonikajäätmete kogumispunkti. Hävitage jäätmed toote eluea lõppedes vastavalt kehtivatele õigusaktidele. Palun hoidke keskkonda. **TR - Geri Dönüşüm:**



EN - This product complies with all EU directives applicable to it. EU Declaration of Conformity: www.winner-mobile.com CZ - Tento výrobek splňuje veškeré požadavky směrnice EU, které se na něj vztahují. EU prohlášení o shodě: www.winner-mobile.com SK - Tento výrobok spĺňa všetky požiadavky smernice EÚ, ktoré sa naň vzťahujú. EÚ vyhlásenie o zhode: www.winner-mobile.com PL - Ten produkt spełnia wszystkie wymagania dyrektyw UE, które mają do niego zastosowanie. Deklaracja zgodności UE: www.winner-mobile.com DE - Dieses Produkt erfüllt alle Anforderungen der für es geltenden EU-Richtlinien. EU-Konformitätserklärung: www.winner-mobile.com FR - Ce produit est conforme à toutes les directives de l'UE qui lui sont applicables. Déclaration de conformité UE: www.winner-mobile.com IT - Questo prodotto è conforme a tutte le direttive UE applicabili. Dichiarazione di conformità UE: www.winner-mobile.com NL - Dit product voldoet aan alle toepasselijke EU-richtlijnen. EU-conformiteitsverklaring: www.winner-mobile.com ES - Este producto cumple con todas las directivas de la UE que le son aplicables. Declaración de conformidad de la UE: www.winner-mobile.com PT - Este produto cumpre todas as diretivas da UE que lhe são aplicáveis. Declaração de conformidade da UE: www.winner-mobile.com HU - Ez a termék megfelel az alkalmazandó EU-irányelvek minden követelményének. EU megfeleléségi nyilatkozat: www.winner-mobile.com HR - Ovaj proizvod ispunjava sve zahtjeve EU direktiva koje se na njega odnose. EU izjava o sukladnosti: www.winner-mobile.com SI - Ta izdelek izpolnjuje vse zahteve direktiv EU, ki se nanj nanašajo. Izjava EU o skladnosti: www.winner-mobile.com RS - Ovaj proizvod ispunjava sve zahteve EU direktiva koje se na njega odnose. EU izjava o usaglašenosti: www.winner-mobile.com RO - Acest produs îndeplinește toate cerințele directivelor UE aplicabile. Declarație UE de conformitate: www.winner-mobile.com BG - Този продукт отговаря на всички изисквания на приложимите директиви на ЕС. ЕС декларация за съответствие: www.winner-mobile.com UA - Цей виріб відповідає всім вимогам директив ЄС, які до нього застосовуються. Декларація відповідності ЄС: www.winner-mobile.com DK - Dette produkt opfylder alle gældende EU-direktiver. EU-overensstemmelseserklæring: www.winner-mobile.com FI - Tämä tuote täyttää kaikki sitä koskevat EU-direktiivien vaatimukset. EU-vaatimustenmukaisuusvakuutus: www.winner-mobile.com SE - Denna produkt uppfyller alla tillämpliga EU-direktiv. EU-försäkran om överensstämmelse: www.winner-mobile.com GR - Αυτό το προϊόν συμμορφώνεται με όλες τις ισχύουσες οδηγίες της ΕΕ. Δήλωση συμμόρφωσης ΕΕ: www.winner-mobile.com LT - Šis gaminyis atitinka visus jam taikomus ES direktyvų reikalavimus. ES atitikties deklaracija: www.winner-mobile.com LV - Šis produkts atbilst visām piemērojāmām ES direktīvām. ES atbilstības deklarācija: www.winner-mobile.com EE - See toode vastab kõigile kohaldatavatele ELi direktiividele. ELi vastavusdeklaratsioon: www.winner-mobile.com TR - Bu ürün, kendisi için geçerli tüm AB direktiflerine uygundur. AB Uygunluk Beyanı: www.winner-mobile.com

Email support: servis@winner-mobile.com



EN - If you have any questions, please contact our technical support. CZ - V případě jakýchkoliv dotazů se obraťte na naši technickou podporu. SK - V prípade akýchkoľvek otázok kontaktujte našu technickú podporu. PL - W przypadku jakichkolwiek pytań prosimy o kontakt z naszym wsparciem technicznym. DE - Bei Fragen wenden Sie sich bitte an unseren technischen Support. FR - En cas de questions, veuillez contacter notre support technique. IT - In caso di domande, contattate il nostro supporto tecnico. NL - Neem bij vragen contact op met onze technische ondersteuning. ES - En caso de cualquier duda, póngase en contacto con nuestro soporte técnico. PT - Em caso de dúvidas, entre em contato com o nosso suporte técnico. HU - Kérdés esetén lépjen kapcsolatba műszaki támogatásunkkal. HR - Za sva pitanja obratite se našoj tehničkoj podršci. SI - V primeru kakršnihkoli vprašanj se obrnite na našo tehnično podporo. RS - U slučaju bilo kakvih pitanja obratite se našoj tehničkoj podršci. RO - Pentru orice întrebări, vă rugăm să contactați suportul nostru tehnic. BG - При въпроси се обрънете към нашата техническа поддръжка. UA - У разі будь-яких запитань звертайтеся до нашої технічної підтримки. DK - Hvis du har spørgsmål, bedes du kontakte vores tekniske support. FI - Mikäli sinulla on kysyttäviä, ota yhteyttä tekniseen tukemeemme. SE - Vid frågor, vänligen kontakta vår tekniska support. GR - Για οποιαδήποτε απορία, παρακαλούμε επικοινωνήστε με την τεχνική μας υποστήριξη. LT - Kilus klausimams, kreipkitės į mūsų techninę pagalbą. LV - Jautājumu gadījumā, lūdz, sazinieties ar mūsu tehnisko atbalstu. EE - Küsimuste korral võtke ühendust meie tehnilise toega. TR - Herhangi bir sorunuz varsa teknik destek ekibimize lütfen geçin.